LIP

présente

ref 372 depuis 800f

un nouveau chronographe ultra-plat

ATHLÉTISME

LE GRAND PRIX DE RELAIS DE LA FOIRE INTERNATIONALE DE LILLE

La troisième compétition du Grand Prix de relais de la Foire Internationale de Lille, aura lieu le dimanche 12 avril.

L'intérêt suscité par les deux premières épreuves a obligé le Comité d'Organisation à un gros travail de sélection en vue de retenir, parmi les nombreuses demandes parvenues, les meilleures équipes du moment. On peut dès à présent, être assuré que la troisième compétition ne devra rien à ses devancières.

Devant l'intérêt qu'il convient d'apporter à l'épreuve des jeunes, en raison du mouvement favorable déclanché par la L.N.A., il a été décidé que la course des Juniors — qui se disputa sur quatre tours — aurait lieu en lever de rideau de la grande manifestation des Seniors.

Rappelons que le Grand Prix de Relais de la Foire Internationale de Lille est doté de cinq challenges et de nombreux et beaux prix récompensèrent les athlètes des équipes classées.

Le règlement et tous renseignements complémentaires, sont adressés sur simple demande parvenue à M. Georges Yyt, délégué sportif de la Foire Internationale de Lille, 60, rue Faidherbe, Lille.

HIPPISME

COURSES A SAINT-CLOUD

POEMIERE COURSE. — **Prix de Trèfl** (14 partants). — 1. Pégase VIII (G. Dettwiler) g. 39.50 ; pl. 15.50 ; 2. Careste (G. Bartholomew) pl. 20.50 ; 3. Manouche (R. Leblanc), pl. 69.

DEUXIEME COURSE. — **Prix Marsa** (6 partants). — 1. Riva Bella (W. Sibbritt), g. 12.50 ; pl. 8 ; 2. La Mirette II (G. Dufoirez), pl. 13.

TROISIEME COURSE. — **Prix de Chantieloup** (4 partants). — 1. La Fossette (G. Dufoirez), g. 34 ; pl. 17.50 ; 2. Slanghter (R. Daniel), pl. 19.50.

QUATRIEME COURSE. — **Prix Ac d'Août** (7 partants). — 1. Baron d'Urfé (A. Reinette) g. 29— pl. 10.50 ; 2. Mirage III (A. Rabbe), pl. 8.50.

CINQUIEME COURSE. — **Prix du Val Fleury** (8 partants). — 1. Péribole (G. Dudorez), g. 40 ; pl. 9.50 ; 2. Ilon (P. Pappalardo), pl. 12 ; 3. Town Boy (A. Rabbe), pl. 6.50.

SIXIEME COURSE. — **Prix Nuage.** — (5 partants). — 1. Basilens (F. Hervé), g. 30.50 ; pl. 7.50 ; 2. Pulcherrimus (W. Sibbritt), pl. 6.

DEMAIN DIMANCHE

COURSES DE TOURCOING

A 2 HEURES

faites votre patisserie

PUBL. ELVINGER

C'est chose si simple, si vous saviez. Amusante aussi. Et combien plus économique, surtout si vous employez la « Levure Alsacienne », la « vraie », avec laquelle vous réussirez « toujours » votre pâtisserie.

levure alsacienne alsa chimique

Exigez le sachet rose rayé bleu

BIBLIOGRAPHIE

LAROUSSE MENSUEL. — Sommaire du N° 289 — Mars 1931. — Le Baron des Adrès, par M. Emile Magne. — La Banque des règlements internationaux, par M. Jacques Maupas. — François-Joseph Bélanger, par Mme O. Dufourcq-Latron. — Le Général Cavaignac, par M. Claude Barjac. — Georges Clemenceau, par M. André Chaumeix, de l'Académie française. — Conan Doyle, par M. E. Thévenot. — Un nouveau graissage, le film d'huile, par M. Edgar de Geoffroy. — Diagnostic de la grossesse, par M. le docteur J. Laumonier. — Liaisons radiotéléphoniques, par M. J.-J. Verdier. — Le mois littéraire, scientifique, historique et juridique, théâtral et cinématographique, musical et artistique, 47 gravures. Mot croisés. Le numéro, 4 fr., chez tous les libraires et Librairie Larousse, 13-21, rue Montparnasse, Paris (6e).

Délicieuses ?
Toujours bien mûres ?
Plus économiques
que jamais ?
Vous parlez,
naturellement,
des
FYFFES BANANES

Pour votre garantie, n'achetez que des bananes portant cette étiquette bleue sur chaque main.

Agriculture Commerce Industrie

PARIS, 20. — **Viandes** : Bœufs : quartier derrière, 11 ; devant 6.25 ; aloyau 14.25 ; cuisses 10 ; Veaux : 1re qual. 14 ; 2e qual. 10.70 ; 3e qual. 7.70 ; Moutons : 1re qual. 16 ; 2e qual. 13.70 ; 3e qual. 10.70 ; gigots 18.50 ; carrés parés 26.50 ; Porcs : 1re qual. 9.35 ; 2e qual. 7.45 ; filets 12 ; jambons 9.50.

Beurres : Centrifuge Normandie 22 ; Charente, Poitou 22.25 ; marchand Normandie 18.50 ; Bretagne 17.90.

Œufs : Normandie extra 525 ; Bretagne choix 410 ; conservés et étrangers manque

Fromages : camembert Normandie 315 ; divers 165 ; Lisieux, vrac, Gournay et Neufchâtel manque ; Pont l'Evêque 370 ; Port Salut 925.

Volailles : canards Rouennais et Nantais 20.50 ; fermes 13 ; dindonneaux manque ; poulets Nantais 20.75 ; Caen et Bretagne manque ; poules de Bretagne 14.75.

Poissons : barbues 13 ; bars 16 ; harengs français pleins 2.50 ; vides 0.70 ; homards 21.50 ; merlans brillants 5 ; ordinaires 2 ; langoustes 29.50 ; maquereaux gros 5.50 ; petits manque ; morues salées 3.50 ; raies 9 ; sardines Bretagne 30 ; fraîches 70 ; soles 24 ; huîtres Cancale manque ; Portugaises 22.50 ; moules Isigny 90.

PARIS, 20. — **Sucres. — Clôture.** — Tendance calme ; courant 188.50, 189 ; prochain 189.50 payé ; mai 190.50 payé ; 3 d'avril 190.50 payé ; 3 mai 191.50, 192 ; 3 de juin 193 payé ; 3 oct. 192.50, 193 ; 3 nov. 193.50 payé. Cote officielle 188.50 à 189.50.

LE HAVRE, 20. — **Cafés. — Ouverture.** — Tendance irrégulière ; ventes 3.000 sacs ; mars 200.50 ; avril 199.25 ; mai 193.25 ; juin 192.50 ; juillet 189.75 ; août 190.25 ; septembre 186.25 ; octobre 185 ; novembre 184 ; décembre 183.50 ; janvier et février incotés.

Clôture. — Tendance à peine soutenue ; ventes 4.000 sacs ; mars 198.25 ; avril 197.50 ; mai 194.50 ; juin 190.75 ; juillet 188.25 ; août 188.75 ; septembre 185 ; octobre 183.75 ; novembre 182.75 ; décembre 182.25 ; janvier et février incotés.

MARCHÉS DE LA RÉGION

GRAINS. — A Hesdin. — Tendance à la hausse : blé 179 fr., suivant poids spécifique de 74 kilos et un franc en plus ou en moins selon densité ; escourgeon, seigle et pamelle, 75 fr les 100 kilos ; avoine blanche 73 fr jaune 70 fr. les 100 kilos ; maïs 92 à 96 fr. les 100 kilos.

SI VOUS VOULEZ EVITER Rhumes, Grippe et toutes les affections saisonnières, ayez recours au TUEUR DE MICROBES, le « NORODOL », qui, par production d'oxygène naissant dans l'organisme, détruit la presque totalité des microbes — notamment celui de la Grippe — et réalise un véritable pansement antiseptique interne. — Dose une cuillerée à café après chaque repas : 10 fr. 60, toutes pharmacies.

MARCHÉ RÉGLEMENTÉ

Avoine blanche et ou jaune, 47 kilos, poids naturel, Lille ou parité. Les 100 kilos, nets, comptant sans escompte. — Première cote : mars 80.50 N ; avril 81.50 N ; mai-juin 82 A ; 4 d mai 83 A.

Dernière cote : mars 80.50 N ; avril 81 A, 82.50 V ; mai-juin 81.50 A ; 4 de mai 81.50 A.

Clôture : mars 80.50 ; avril 82 ; mai-juin 82.50 ; 4 de mai 83.50.

Blé 76 kilos poids naturel, Lille ou parité. Les 100 kilos nets comptant sans escompte. — Première cote : mars 177 N ; avril 177 A ; mai-juin 177.50 N ; 4 de mai 178 V.

Dernière cote : mars 177 N ; avril 177 N ; mai-juin 177.50 N ; 4 de mai 177.25 V.

Clôture : mars 177 ; avril 177 ; mai-juin 177 ; 4 de mai 177.

Maïs jaune Plata, magasin Dunkerque, acquitté. Les 100 kilos bruts, logés, comptant sans escompte. — Première cote : mars 81.50 V ; avril 80.50 A, 81.50 V ; mai 83 N ; 3 de juin 75.50 N ; 6 de juillet 75.50 V.

Dernière cote : mars 81.50 ; avril 80.50 A, 81.50 V ; mai 83 N ; 3 de juin 76 V ; 6 de juillet 75.50 N.

Clôture : mars 81 ; avril 81 ; mai 83 ; 3 de juin 75.50 ; 6 de juillet 75.50.

Orge Algérie-Tunisie, magasin Dunkerque. Les 100 kilos nets, comptant sans escompte. — Première cote : mars 76 A ; avril 77.50 N ; mai-juin 77.50 N ; juillet-août 74.50 N ; 4 derniers 74 V.

Dernière cote : mars 76 A ; avril 77.50 N ; mai-juin 77.50 N ; juillet-août 74.50 N ; 4 derniers 74 V.

Clôture : mars 76.50 ; avril 77.50 ; mai-juin 77.50 ; juillet-août 74.50 ; 4 derniers 73.50.

Nitrate de soude. — Incoté.

Huile de lin départ Nord, P.-de-C., G.-R. Les 100 kilos nets, fûts prêtés, comptant sans escompte. — Première cote : mars 242.50 V ; avril 225 V ; mai-juin 240 N ; 4 de mai 242.50 A, 245 V ; 4 derniers 250 A, 255 V.

Dernière cote : mars 242.50 V ; avril 242.50 V ; mai-juin 245 V ; 4 de mai 242.50 A 245 V ; 4 de mai 242.50 A, 245 V ; 4 derniers 250 A, 255 V.

Clôture : mars 240 ; avril 240 ; mai-juin 240 ; 4 de mai 243.75 ; 4 derniers 252.50.

Tourteaux de lin départ Nord, P.-de-C. Seine-Inférieure, G.-R. En vrac comptant sans escompte. — Première cote : mars 100 A, 101 V ; avril 83 V ; mai-juin 82.50 V ; 4 de mai 81 A, 82 V ; 4 derniers 85.75 A, 87.50 V.

Dernière cote : mars 99.50 A 100.25 V ; avril 86.25 A, 8 7V ; mai-juin 82 V ; 4 de mai 81 A, 82.50 V ; 4 derniers 85.50 A, 87 V.

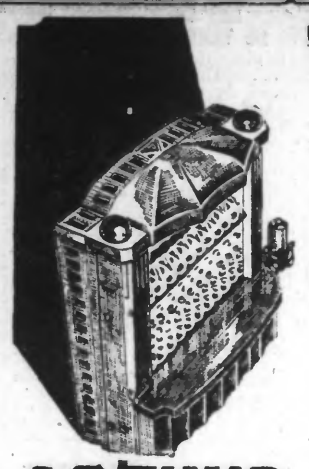
Clôture : mars 100 ; avril 86.75 ; mai-juin 81.50 ; 4 de mai 81.50 ; 4 derniers 86.50.

BOURSE DE ROUBAIX

Laine peignée. — Type unique

Affaires traitées. — 2.500, août, prix payé 27.50 ; 2.500, novembre, 27.60 ; 12.500 juin, 27.50 ; 2.500, janvier, 27.80 ; 2.500, février 27.80. Total, 22.500.

Cotes. — Janvier 27.80 ; février 27.80 ; mars 27.40 ; avril 27.40 ; mai 27.50 ; juin 27.50 ; juillet 27.50 ; août 27.70 ; septembre 27.60 ; octobre 27.70 ; novembre 27.70 ; décembre 27.70.



un bon feu ferait du bien

Demi-saison, temps des soirées fraîches et des matins frissonnants. Vite craquez une allumette et mettez en marche votre radiateur à gaz Arthur MARTIN. Dans la pièce, égayée par le rougoiement des tubes réfractaires, une douce chaleur se répand instantanément. Pour quelques centimes de gaz un rayonnement sain et vivifiant assurera votre confort.

Demandez à votre fournisseur — Compagnie Gazière, Quincaillier, Grand Magasin — de vous montrer les radiateurs "Taragis" avec ou sans thermostat et "Améthyste".

Ces appareils français sont fabriqués et garantis par

ARTHUR MARTIN

REVIN ARDENNES

Tous les Foyers, Cuisinières et Réchauds de la
FONDERIE ARTHUR MARTIN, de REVIN (Ardennes)
se trouvent et sont en vente
A LA SOCIETE FRANÇAISE DU CUIVRE
2, Square Morisson, à LILLE

BOURSE D'AFFRETEMENT DE BETHUNE

SEANCE DU 19 MARS 1931

Beuvry-Bridéon, 270 t., 50 ; Violaines-Roubaix, quai Wattrelos, 280 t., 7.75 ; Marles-Arques, 2 ports 280 t., 5.25 ; Beuvry-Comines, 280 t., 8.50 ; Marles-Roubaix, quai de Calais, 280 t., 8 ; Bruay-Calais, divers, 280 t., 10 ; Bruay-Calais, divers, 160 t., 12.75 ; Bruay-Coulogne et Calais, divers, 280 t., 10 ; Beuvry-Coudekerque-Branche, 280 t., 10 ; Bruay-Oignies, 270 t., 5 ; Bruay-Mourchin, 280 t., 4.75 ; Marles-Houlle, 115 t., 12.25 ; Marles-Calais divers, 280 t., 10 ; Bruay-St Omer, 120 t., 9.50 ; Beuvry-Noisiel, 280 t., 37 ; Bruay-Paris, la Monnaie, 280 t., 31 ; Marles-Gennevilliers, port de l'E.O.F.M., 280 t., 28.50 ; Marles-Confians-Ste-Honorine, 280 t., 26 ; ou Paris environs, 31.

Bateaux enregistrés hors séance

Noyelles-Godault-Gallion, 280 t., 30 ; Noyelles-Godault-Auby, 300 t., 2.75 ; Noyelles-Godault-Issy-les-Moulineaux, 285 t., 30.50 ; Noyelles-Godault-Beautor, 285 t., 13.50.

MARCHÉS DES COTONS

LE HAVRE, 20. — **Clôture** : mars 379 ; avril 379 ; mai 381 ; juin 383 ; juillet 385 ; août 387 ; septembre 388 ; oct. 389 ; nov. 388 ; déc. 392 ; janv. 395 ; février 395.

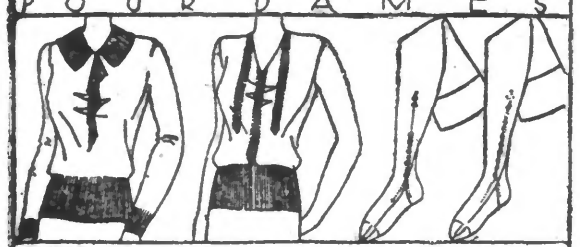
LIVERPOOL, 20. — **Clôture.** — Amérie. : mars 58 0 ; avril 582 ; mai 585 ; juin 589 ; juillet 594 ; août 598 ; sept 601 ; oct. 605 ; nov. 609 ; déc. 614 ; janv. 617 ; févr. 621 ; mars 32 625 ; mai 631 ; juillet 637 ; oct. 642 ; déc. 647 ; janv. 33 649 ; mars 655. — Sakel : mars 926 ; avril 917 ; mai 925 ; juin 934 ; juillet 936 ; août 942 ; sept 947 ; oct. 954 ; nov. 956 ; déc 958 ; janv 959 ; févr 959. — Upp. : mars 698 ; avril 690 ; mai 700 ; juin 705 ; juillet 709 ; août 710 ; sept. 716 ; oct. 725 ; nov. 725 ; déc. 728 ; janvier 736 ; févr. 735.

NEW-YORK, 20. — 11 h. : mars 1083 ; mai 1098 ; juillet 1122 ; oct. 1154.

NEW-ORLEANS, 20. — 9 h. 45 : mars 1082 ; mai 1098 ; juillet 1123 ; oct. 1150

BOKA

BONNETERIE POUR DAMES



CHEMISIER en laine à manches avec jabot, fermé oppossé avec col rabattu, nuances mode..... 50.	**DESSUS DE CORSAGE**, en laine mérinos, devant nouvré, sans manches, taille à bordé côtes longs, toutes nuances.. 27.	**BAS** pour dames, en soie végétale, diminués, talons pointes, nuances nouvelles pour cette réclame..... 16.	**BAS** pour dames, en fil, diminués, talons pointes, nuances les plus nouvelles pour cette réclame..... 14.50
"Tamarie". BAS soie artificielle, entièrement diminué, talons pointes, toutes les nuances mode. 20.	**"Chardonnie"**. BAS soie artificielle, entièrement diminué, talons pointes. 36 fins, toutes nuances mode.... 28.	**"Palmes"**. BAS pour dames, en pur fil, diminué, grisette fantaisie pointes, toutes nuances mode..... 21.	**"Bombyx"**. BAS pour dames, en véritable soie des Cévennes, entrée et semelle renforcées, fil à grisettes fantaisie.. 38.	**"Vanille"**. BAS pour dames, en tout soie des Cévennes, entrée et semelle renforcées noir, avec dessin de ref..... 56.

LES MAGASINS BOKA SONT OUVERTS DIMANCHE JUSQU'A MIDI

Distribution de superbes Ballons aux enfants

IL Y A SAVON ET SAVON !!!

Il est peu de matières où l'on puisse être aussi trompé qu'en matière savon. Il est remarquable de voir le nombre de personnes qui, lorsqu'elles achètent un savon de ménage, se préoccupent peu de sa qualité et ne regardent simplement que la question du prix

C'est pourtant la vie de votre linge qui en dépend.

Recherchez donc un savon parfait qui le lavera sans l'abîmer et en prolongera d'autant la durée

Le savon "LA GIRAFE", grâce à sa forme pratique et économique, est le meilleur savon que vous puissiez employer, il est, de plus, composé des matières premières les meilleures que l'on puisse trouver sur le marché

Laver au savon "LA GIRAFE" c'est prendre une assurance contre l'usure du linge

"LA GIRAFE", c'est le savon honnête que vous offre toujours le commerçant honnête

ALA

VIERGE NOIRE

227, rue Léon-Gambetta Car à arrêt rue du Marché.

LE MOINS CHER DE LILLE

COMPLETS

TOUT FAITS, elle Draperie de ROUBAIX, Nuances mode, Coupe nouvelle série réclame **95 fr.**

Le plus grand choix
Modèles les plus chics
65, 105, 125, 150, 175...

HOTELS et VILLÉGIATURES RECOMMANDES

GÉRARDMER (Vosges) altit. 600 à 1.200 m.

Nombreux hôtels. Cure d'Air. Ses Sapins. Son lac. Ses promenades. Tennis. Excursions auto-cars. Saison de Mai à fin Septembre. Relations directes avec le Nord. — Pour renseignements, écrire au Syndicat d'Initiative.

L'ÉLIXIR DUPEYROUX

agit en provoquant la formation d'anticorps dans le Sérum sanguin ; les principes balsamiques qu'il contient, ayant la propriété de s'éliminer avec l'air expiré, il réalise ainsi l'antisepsie des voies respiratoires. Sous son influence, l'appétit se réveille, la toux et la température diminuent, le poids augmente, les lésions locales régressent, l'état général se restaure ; il prévient les crachements de sang et est toléré par les estomacs les plus délicats. C'est le remède souverain des Grippes, Rhumes négligés, Bronchites aiguës et chroniques, Asthme, Emphysème, Tuberculoses pulmonaires bronchiques, laryngées, osseuses. Le grand flacon 18.50 dans toutes Pharmacies ou, à défaut, est expédié franco domicile contre 18.50 en mandat par les Laboratoires du Dr Dupeyroux, 5, Square de Messine, Paris. Echantillon et méthode gratis sur demande.

BRONCHITES

Catarrhes, Asthmes, Toux opiniâtres. Soulagement rapide par les plantes. S'adr. ou écr. Herboriste DEMORTIER 62, rue du Crétinier Wattrelos

IMPORTANTE ORGANISATION PROPHYLACTIQUE

CENTRES MÉDICAUX **U.S.D.**

Médecins spécialistes de Paris
Traitements sérieux, rapides, à prix réduits

VOIES URINAIRES

Rétrécissements, Filaments, Goutte chronique, Impuissance, Prostatite

MALADIES DES FEMMES

Pertes, Métrite, Cystite, Tumeurs, Fibromes guéris sans opération en 4 à 5 séances

ULCERES, MALADIES de PEAU et SANG

Acné, Boutons, Eczéma, Démangeaisons, Psoriasis

SYPHILIS, Guérison par nouveau traitement d'attaque

Application des meilleures méthodes de Sérums, Vaccins, 914, Bismuth, Hg.

Faradisation, Ionisation, Electrolyse, Haute-Fréquence, Diathermie, Rayons X, Ultra-Violets, Radium.

Guérison contrôlée par Analyse faite dans les LABORATOIRES DE L'INSTITUT A PARIS

CONSULTATIONS :

LILLE 124, rue de Tournai, 124 : tous les jours de 8 h. à 19 h. ; Dimanche, de 8 h. à midi

LENS Place de la République, face rue de Paris (entrée discrète) : Mardi, Vendredi, de 9 heures à 12 heures.

VALENCIENNES Avenue du Commerce, 6 : Mercredi, de 8 h. à 19 h. ; Dimanche, de 8 h. à 12 h.

DOUAI 34 bis, rue du Gantelaux, 34 bis : Lundi, Jeudi, de 8 heures à 19 heures.

MAUBEUGE CLINIQUE DAROY, 4, rue de l'Esplanade : Lundi, Jeudi, de 13 heures à 19 heures.

PETITJEAN VEND ou PROCURE RAPIDEMENT CAPITAUX, INDUSTRIES COMMERCES PROPRIÉTÉS 9 RUE DES HALLES PARIS

MESDAMES !... Le

"Nord-Elégant"

LILLE - 13, rue du Sec-Arembault, 13 - LILLE

informe sa nombreuse clientèle qu'il possède actuellement les toutes Dernières Nouveautés de la saison, à des Prix très avantageux, en MANTEAUX, ROBES et TAILLEURS

ENTRÉE LIBRE — OUVERT LE DIMANCHE

Comment, vous n'avez pas une HOTCHKISS...!
Mais allez donc vous renseigner au
" PALAIS LILLOIS DE L'AUTOMOBILE "
R. DELESALLE ET Cie réunis
LILLE — 9, rue Anatole-France, 9 — LILLE

Docks du Nord

DU 20 AU 29 MARS

RÉCLAME

VIN ROUGE

"ROYAL-CORSO"

de Bouquet exquis

La Bouteille St-Galmier **3.20 Frs**

au lieu de 3.50 Frs

Verre facturé en plus et repris UN FRANC

Aujourd'hui ouverture des Magasins

AU

Réel Bon Marché

98 bis, rue Léon-Gambetta, LILLE

VENTE DIRECTE DE LA FABRIQUE AUX CONSOMMATEURS

Voyez et profitez de nos prix défiant toute concurrence

APERÇU DE QUELQUES PRIX :

COMPLETS laine . . 225 - 89 - 79 fr.
GABARDINE laine à partir de. . 129 »
PARDESSUS demi saison à p. de 129 »
TRENCH-COAT à partir de . . 69 »
VÊTEMENT de Cuir à partir de . 275 »
» Caoutchouc à p. de 69 »
PANTALON à partir de. . . . . 19 »

ARTICLES DE TRAVAIL A TRÈS BAS PRIX

RAYON SPÉCIAL POUR ENFANTS

VÊTEMENTS TOUT FAITS ET SUR MESURE

COUPE PARFAITE :-: TISSUS DE CHOIX

PRIME A TOUT ACHETEUR

Jusque fin Avril pour tout achat de 200 francs il sera offert une SUPERBE MALLETTE